S

PROVISIONAL

S/PV.2838

January 1989

ARABIC

UN LIBRARY

JAN 10 1989

UN/SA COLLECTION

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثامنة والثلاثين بعد الالغين والشمانهاة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الاثنين ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ، الساعة ١٠/٣٠

(مالزيا)

الرئيس: السيد رزالى

الاعضاء: اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

السيد بيلونوغوف اثيوبيا

السيد تاديسى

البرازيل

السيد الينكار

الجزائر

السيد جودى

السنغال

السيد با

السيد لي لوبي الصين

السيد بروشان فرنسا

السيد تورنود فنلندا

السيد فورتىه كندا

السيد بنىالواما كولومبيا

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وايرلندا الشمالية

نيبال

السيد جوسى الولايات المتحدة الامريكية

السيد والترز يوغوسلافيا

السيد بيبيتش

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصححات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . ويدين بـ
إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق
الرسمية بادارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, :
'Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza
مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٥٠

تأبين جلالة الامبراطور هيروهيتو ، امبراطور اليابان

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : علِمَ أَعْصَاءُ مَجْلِسِ الْأَمْنِ ،
بِمُشَاوِرَةِ الْأَسْسِ الْعَمِيقِ ، بِوْفَاهَ جَلَّتْ الْإِمْپَراَطُورِ هِيروهِيتوِ اِمْپَراَطُورِ اليَابَانِ . وَأَوْدَ ان
أَعْرَبَ ، بِاسْمِ الْمَجْلِسِ ، عَنْ عَمِيقِ التَّعَازِي لِجَلَّتِ الْإِمْپَراَطُورِ أُكِيَهِيتوِ ، وَلِيَابَانَ حُكُومَةَ
وَشَعْبًا ، وَلَأَسْرَةِ الْفَقِيدِ .
أَدْعُو الْأَعْصَاءِ إِلَى الْوَقُوفِ مَعَ التَّزَامِ الصَّمَتِ لِمَدَّةِ دَقِيقَةٍ .

وقف الممثلون لمدة دقيقة مع التزام الصمت.

اقرار جدول الاعمال

اقر جدول الاعمال .

موعد الانتخاب لمجلس شاغر في محكمة العدل الدولية (S/20340)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لعل الفرصة قد اتيحت لاعضاء مجلس الامن لدراسة الوثيقة 20340/S التي توضع الحاجة الى ادراج هذا البند على جدول اعمالنا . لقد أدت وفاة القاضي ناجندرارا سنغ مؤخرا في لاهاي في 11 كانون الاول / ديسمبر 1988 ، الى وجود شاغر في محكمة العدل الدولية يتعين ملؤه . كان القاضي ناجندرارا سنغ ، وهو عضو في محكمة العدل الدولية ورئيس سابق لها ، دبلوماسيا وفقيها قانونيا مرموقا . وقد مثل حكومة الهند في العديد من الاجتماعات الهامة للجمعية العامة والمؤتمرات التي عقدت تحت رعاية الامم المتحدة . كما كان القاضي ناجندرارا سنغ أيضا عضوا في محكمة التحكيم الدائمة بlahai ، وكذلك عضوا في لجنة الامم المتحدة للقانون الدولي ، ونائبا لـ

كان ياجنيدرا سنج يحق محاميا دوليا وعالما قانونيا مرموقا وقاضيا يارزا . وقد تركت وفاته أثرا عميقا لدى حكومة الهند وشعبها ، ولدى محكمة العدل الدولية والمجتمع الدولي بباسره . وأنا متتأكد من أنني أعرب عن مشاعر سائر أعضاء مجلس الأمن إذ أتقدم بخالص التعازي إلى رئيس المحكمة والى حكومة الهند وإلى أسرة الفقيد .

(الرئيس)

وكان القاضي ناجندا سنج قد انتخب لأول مرة عضوا في محكمة العدل الدولية لفترة تسع سنوات بدأت بتاريخ ٦ شباط/فبراير ١٩٧٣ ، ثم أعيد انتخابه بتاريخ ٦ شباط/فبراير ١٩٨٢ لفترة تسع سنوات أخرى . وكان نائباً لرئيس المحكمة في الفترة من ١٩٧٦ إلى ١٩٧٩ ، وكان رئيساً لها من ١٩٨٥ إلى ١٩٨٨ . وكانت مدة ولايته مستأنفة ب بتاريخ ٥ شباط/فبراير ١٩٩١ .

وبموجب المادة ١٤ من النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية يقوم مجلس الأمن بتحديد موعد الانتخاب لمملئ الشاغر في المحكمة . وكما أبلغت الأعضاء أشقاء مشاوراتنا السابقة بشأن هذه المسألة ، يمكن إجراء الانتخاب يوم ١٨ نيسان/أبريل ١٩٨٩ في جلسة مجلس الأمن وجلسة من جلسات الدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة . وأمام أعضاء مجلس الأمن في الوثيقة S/20374 نص مشروع قرار أعده المجلس لإيان المشاورات . فهل لي أن اعتذر أن المجلس مستعد للبت في مشروع القرار ؟

لعدم وجود اعتراف تقرر ذلك .

أفهم ، بعد التشاور ، أن المجلس مستعد لاعتماد مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/20374 بالاجماع .

لعدم وجود اعتراف تقرر ذلك .

اعتمد مشروع القرار بالاجماع بوصفه القرار ٦٢٧ (١٩٨٩) ، وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم أعماله لهذه الجلسة .

قبل رفع الجلسة أود أن أعلن أن مجلس الأمن سيعاود الاجتماع بعد خمس دقائق ، أي الساعة ١١:٥٠ ، لمواصلة نظره في الطلبيين المقدمين من الجمهورية العربية الليبية والبحرين .

رفعت الجلسة الساعة ١١:٥٠